



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 19/11/2009

CC N. 80

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: ORDINE DEL GIORNO PRESENTATO IN DATA 19.11.2009 DAL CONS.ZONCA (LISTA CIVICA CITTADINI INSIEME) E SOTTOSCRITTO DA TUTTI I CAPIGRUPPO CONSILIARI IN MERITO ALL'ESTRADIZIONE DELL'EX TERRORISTA CESARE BATTISTI

L'anno duemilanove addì diciannove del mese di Novembre alle ore 19.45, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dal Sig. Sacco Giuseppe nella sua qualità di PRESIDENTE e con l'assistenza del Segretario Generale Spoto Mario.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

		PRES.	ASS			PRES.	ASS.
1 - Gasparini Daniela	P.D.	X		17 - Berlino Giuseppe	P.D.L.	X	
2 - Gasparini Alessandro	P.D.	X		18 - Scaffidi Francesco	P.D.L.	X	
3 - Ronchi Andrea	P.D.	X		19 - Cesarano Ciro	P.D.L.	X	
4 - Marsiglia Franco	P.D.	X		20 - Di Lauro Angelo	P.D.L.	X	
5 - Catania Andrea	P.D.	X		21 - Malavolta Riccardo	P.D.L.	X	
6 - Sacco Giuseppe	P.D.	X		22 - Visentin Riccardo	P.D.L.	X	
7 - Grazzi Francesco	P.D.	X		23 - Acquati Piergiorgio	P.D.L.	X	
8 - Ruffa Ivano	P.D.	X		24 - Gandini Stefano	P.D.L.	X	
9 - Russomando Damiano	P.D.	X		25 - Boiocchi Simone	LEGA N.	X	
10 - Seggio Giuseppe	P.D.	X		26 - Fumagalli Cristiano	LEGA N.	X	
11 - Martino Raffaele	P.D.		X	27 - Schiavone Angelo	I.D.V.	X	
12 - Gatto Gerardo	P.D.	X		28 - Quattrocchi Marco	I.D.V.	X	
13 - Muscio Nicola	P.D.	X		29 - Altafin Emanuele	R.C.	X	
14 - Bartolomeo Patrizia	P.D.	X		30 - Menegardo Mattia	SIN. per C.B.	X	
15 - Strani Natalia	P.D.	X		31 - Zonca Enrico	CITT. INS.-M.P.A.	X	
16 - Lio Carlo	P.D.L.	X					

Componenti presenti n. 30.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

In prosecuzione di seduta, il Vice Presidente del Consiglio Cesarano, che nel frattempo ha assunto la Presidenza, passa alla trattazione dell'ordine del giorno sottoriportato, presentato durante la seduta e per la cui immediata discussione si sono dichiarati d'accordo tutti i consiglieri comunali.

**ORDINE DEL GIORNO PRESENTATO IN DATA 19/11/2009 DAL CONSIGLIERE ZONCA (LISTA CIVICA CITTADINI INSIEME) E SOTTOSCRITTO DA TUTTI I CAPIGRUPPO CONSILIARI IN MERITO ALL'ESTRADIZIONE DELL'EX TERRORISTA CESARE BATTISTI**

**IL CONSIGLIO COMUNALE DI CINISELLO BALSAMO**

Appresa con soddisfazione la decisione del Supremo Tribunale Federale del Brasile di concedere l'extradizione dell'ex terrorista dei Nuclei Proletari Armati per il Comunismo Cesare Battisti, condannato in via definitiva a 4 ergastoli per altrettanti omicidi di persone innocenti, compiuti in Italia tra il 1978 e il 1979: Antonio Santoro, maresciallo di Polizia penitenziaria di Udine, Lino Sabbadin, macellaio di Mestre, Pierluigi Torregiani, gioielliere di Milano, il cui figlio Alberto, a causa delle ferite riportate durante la rapina, è rimasto paralizzato e Andrea Campagna, agente della DIGOS di Milano, vittime tuttora in attesa di giustizia, come i loro parenti.

**PRESO ATTO**

che il Supremo Tribunale Federale del Brasile ha considerato che gli omicidi compiuti dal Battisti sono da annoverare come azioni criminali, non legate a una situazione di lotta politica, pertanto non compatibili con lo stato di rifugiato politico, come richiesto dal Battisti stesso e dai suoi legali;

che le autorità diplomatiche e tutti i partiti di maggioranza e di opposizione italiani si sono espressi a favore dell'extradizione del Battisti, resosi colpevole di gravi reati e comunque non per ragioni politiche.

**CONSIDERATO**

che il Supremo Tribunale Federale del Brasile ha deciso per l'extradizione, demandando però la decisione finale al Presidente brasiliano Luiz Inacio Lula Da Silva,

che il 16 novembre 2009, al margine del vertice Fao di Roma, il Presidente del Brasile Lula Da Silva ha dichiarato ai media che non si sarebbe opposto e avrebbe accettato la sentenza del Tribunale Federale brasiliano.

**INVITA**

il Presidente brasiliano Lula Da Silva, tramite l'Ambasciata Brasiliana a Roma, a confermare la decisione del Supremo Tribunale Federale e a concedere l'extradizione dell'ex terrorista Cesare Battisti in modo che sconti la pena alla quale è stato condannato in un carcere italiano, in modo da dare giustizia alle vittime dei gravi crimini compiuti, mascherati dietro una improbabile attività di lotta politica armata.

## IMPEGNA

Il Presidente del Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo a far pervenire al più presto all'Ambasciata del Brasile la ferma presa di posizione del Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo, unita a quella di tanti altri Comuni italiani, enti e associazioni, per ridare dignità alle vittime di questi crimini e ribadire la volontà di giustizia nei confronti di chiunque si sia macchiato di tali gravi reati.

Il consigliere Ronchi, a nome del Partito Democratico, presenta il seguente emendamento:

Prima della parola "INVITA" si chiede di aggiungere la seguente frase.

### CONSIDERATA INOLTRE

la necessità per la Democrazia italiana, al fine di chiudere definitivamente il periodo del terrorismo, di fare chiarezza su tutti i fenomeni terroristici avvenuti in Italia poiché ad oggi sono ancora ignoti i mandanti e a volte gli esecutori di stragi caratterizzate da decine di morti.

Si accende la discussione ...omissis... (trascrizione allegata all'originale dell'atto) al termine della quale viene posto in votazione l'emendamento presentato e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.	26
Voti favorevoli:	n.	15
Voti contrari:	n.	8
Astenuti:	n.	3 Fumagalli, Gasparini Daniela, Zonca

Il Vice Presidente Cesarano, in base al risultato della votazione, dichiara approvato l'emendamento presentato.

Il Vice Presidente pone, quindi in votazione l'ordine del giorno così come emendato e si determina il seguente risultato (all. B all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.	25
Voti favorevoli:	n.	18
Voti contrari:	n.	0
Astenuti:	n.	7 Berlino, Di Lauro, Gandini, Lio, Malavolta, Scaffidi, Visentin

Il Vice Presidente Cesarano, in base al risultato della votazione, dichiara approvato l'ordine del giorno, così come emendato.

Il testo approvato, quindi, è il seguente:

## TESTO EMENDATO

**ORDINE DEL GIORNO PRESENTATO IN DATA 19/11/2009 DAL CONSIGLIERE ZONCA (LISTA CIVICA CITTADINI INSIEME) E SOTTOSCRITTO DA TUTTI I CAPIGRUPPO CONSILIARI IN MERITO ALL'ESTRADIZIONE DELL'EX TERRORISTA CESARE BATTISTI**

### **IL CONSIGLIO COMUNALE DI CINISELLO BALSAMO**

Appresa con soddisfazione la decisione del Supremo Tribunale Federale del Brasile di concedere l'estradizione dell'ex terrorista dei Nuclei Proletari Armati per il Comunismo Cesare Battisti, condannato in via definitiva a 4 ergastoli per altrettanti omicidi di persone innocenti, compiuti in Italia tra il 1978 e il 1979: Antonio Santoro, maresciallo di Polizia penitenziaria di Udine, Lino Sabbadin, macellaio di Mestre, Pierluigi Torregiani, gioielliere di Milano, il cui figlio Alberto, a causa delle ferite riportate durante la rapina, è rimasto paralizzato e Andrea Campagna, agente della DIGOS di Milano, vittime tuttora in attesa di giustizia, come i loro parenti.

#### **PRESO ATTO**

che il Supremo Tribunale Federale del Brasile ha considerato che gli omicidi compiuti dal Battisti sono da annoverare come azioni criminali, non legate a una situazione di lotta politica, pertanto non compatibili con lo stato di rifugiato politico, come richiesto dal Battisti stesso e dai suoi legali;

che le autorità diplomatiche e tutti i partiti di maggioranza e di opposizione italiani si sono espressi a favore dell'estradizione del Battisti, resosi colpevole di gravi reati e comunque non per ragioni politiche.

#### **CONSIDERATO**

che il Supremo Tribunale Federale del Brasile ha deciso per l'estradizione, demandando però la decisione finale al Presidente brasiliano Luiz Inacio Lula Da Silva,

che il 16 novembre 2009, al margine del vertice Fao di Roma, il Presidente del Brasile Lula Da Silva ha dichiarato ai media che non si sarebbe opposto e avrebbe accettato la sentenza del Tribunale Federale brasiliano.

#### **CONSIDERATA INOLTRE**

***la necessità per la Democrazia italiana, al fine di chiudere definitivamente il periodo del terrorismo, di fare chiarezza su tutti i fenomeni terroristici avvenuti in Italia poiché ad oggi sono ancora ignoti i mandanti e a volte gli esecutori di stragi caratterizzate da decine di morti.***

#### **INVITA**

il Presidente brasiliano Lula Da Silva, tramite l'Ambasciata Brasiliana a Roma, a confermare la decisione del Supremo Tribunale Federale e a concedere l'estradizione

dell'ex terrorista Cesare Battisti in modo che sconti la pena alla quale è stato condannato in un carcere italiano, in modo da dare giustizia alle vittime dei gravi crimini compiuti, mascherati dietro una improbabile attività di lotta politica armata.

### **IMPEGNA**

Il Presidente del Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo a far pervenire al più presto all'Ambasciata del Brasile la ferma presa di posizione del Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo, unita a quella di tanti altri Comuni italiani, enti e associazioni, per ridare dignità alle vittime di questi crimini e ribadire la volontà di giustizia nei confronti di chiunque si sia macchiato di tali gravi reati.

Il Vicepresidente  
F.to CIRO CESARANO

Il Segretario Generale  
F.to MARIO SPOTO

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_\_27/11/2009\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_27/11/2009\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to MARIO SPOTO**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_\_9/12/2009\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_\_27/11/2009\_\_\_ al \_\_\_12/12/2009\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale